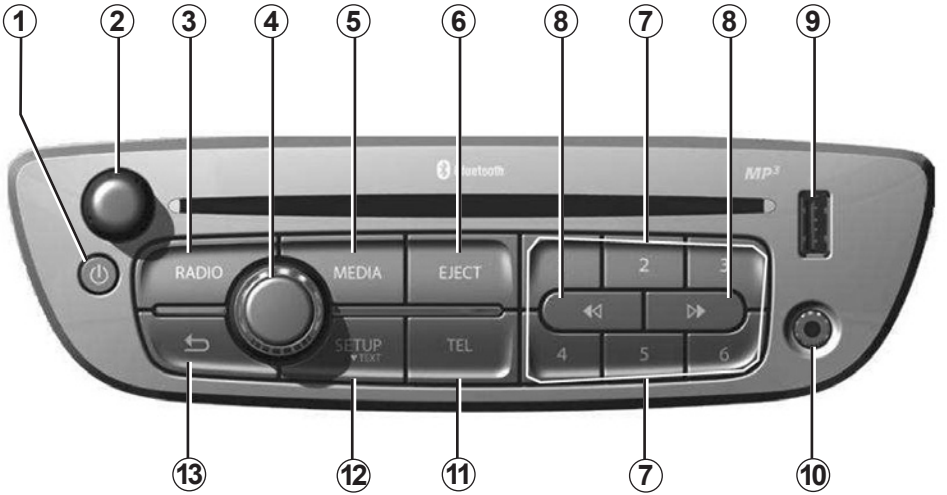
Apresentação dos comandos BRA.2
Precauções de uso BRA.6
Descrição geral BRA.7
Colocação em funcionamento BRA.9
Princípios de uso BRA.10
Ouvir o rádio BRA.11
Ouvir um CD/CD MP3 . . . . . BRA.13
Configurações de áudio BRA.15
Fontes de áudio auxiliares BRA.17
Registrar, excluir um telefone BRA.20
Conectar, desconectar um telefone BRA.22
Gerenciar a lista de telefones BRA.24
Fazer e receber uma chamada BRA.25
Configurações do sistema BRA.27
Irregularidades de funcionamento BRA.29

Traduzido do francês. Reprodução ou tradução, mesmo parciais, proibidas sem autorização por escrito do fabricante do veículo.

APRESENTAÇÃO DOS COMANDOS (1/4)

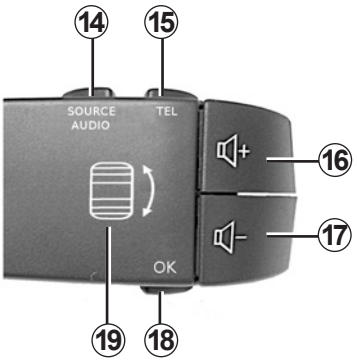


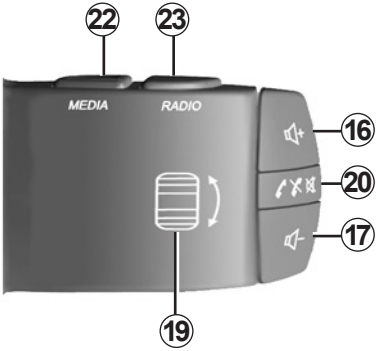
	Função ÁUDIO	Função TELEFONE (conforme o veículo)
1	Pressione: inicia/finaliza o sistema.	
2	Pressione: pausa a fonte durante a audição. Rotação: ajusta o volume da fonte durante a audição.	
3	Escolher a fonte de rádio e a banda de frequência.	
4	Pressione: valida uma ação. Rotação: navega nos menus ou listas.	
	Pressione: – abrir uma lista de mídia; Rotação: – muda de faixa em uma mídia.	

APRESENTAÇÃO DOS COMANDOS (2/4)

	Função ÁUDIO	Função TELEFONE (conforme o veículo)
5	Selecionar a fonte de áudio desejada (se estiver conectada). – Mídia: CD → USB → Bluetooth® → AUX (conector Jack).	
6	Ejete um CD/CD MP3.	
7	Pressão breve: chama uma estação de rádio registrada previamente. Pressão prolongada: memoriza uma estação de rádio.	
8	Pressão breve: – faixa posterior ou anterior (CD/CD MP3, certos fones de ouvido); – percorra a frequência de rádio (+/- 0,5 Hz ao pressionar cada vez). Pressão prolongada: – avança rapidamente em uma faixa CD/CD MP3 de certos fones de ouvido; – percorre continuamente a frequência. Após o intervalo, a busca para automaticamente na estação posterior ou anterior.	
9	Tomada USB para iPod® ou fontes de áudio auxiliares.	
10	Entrada auxiliar.	
11		– Acessa o menu de telefones; – Retornar à fonte atualmente em audição.
12	– Acessa o menu de configurações personalizadas; – Retornar à fonte atualmente em audição.	
13	– Retorna à tela/nível anterior durante uma navegação nos menus; – Anula uma ação em curso.	

APRESENTAÇÃO DOS COMANDOS (3/4)





	Função ÁUDIO	Função TELEFONIA (conforme o veículo)
14	Selecionar a fonte de áudio desejada (se estiver conectada). FM1 → FM2 → MW → LW → CD → USB → Bluetooth® → AUX (conector Jack).	
15		– Acessa o menu de telefones; – Pressão breve: atender a chamada; – Pressão prolongada: rejeitar a chamada recebida; – Pressão breve durante uma chamada: pausar a chamada; – Duas vezes sucessivas: desligar a chamada.
16	Aumenta o volume da fonte durante a audição.	
17	Diminui o volume da fonte durante a audição.	
16+17	Pausa.	

APRESENTAÇÃO DOS COMANDOS (4/4)

	Função ÁUDIO	Função TELEFONIA (conforme o veículo)
18	Pressione: valida uma ação. Pressão breve: – Confirmar uma ação/ouvir uma lista de mídias; Pressão prolongada: – Retorna à tela/nível anterior durante uma navegação nos menus; – Anula uma ação em curso.	– Pressione: atender a chamada;
19	Rotação: – Rádio: navega na lista de rádios. – Mídia: avança/retrocede uma faixa. – navegar nos menus.	
20	– Silencia a fonte de rádio durante a audição; – Silencia e interrompe a leitura de CD, USB, iPod®, fone de ouvido Bluetooth®.	– Pressão breve: atender a chamada; – Pressão prolongada: rejeitar a chamada recebida; – Pressão breve durante uma chamada: pausar a chamada; – Duas vezes sucessivas: desligar a chamada.
21	Rotação: – Rádio: navega na lista de rádios. – Mídia: avança/recua uma faixa. Pressione: – Pressão breve: confirmar uma ação/ouvir uma lista de mídias; – Pressão prolongada: retorna à tela/nível anterior durante uma navegação nos menus; – Anula uma ação em curso.	– Pressione: atender a chamada;
22	Escolher a fonte de rádio e a banda de frequência.	
23	Selecionar a fonte de áudio desejada (se estiver conectada). – Mídia: CD → USB → Bluetooth® → AUX (conector Jack).	

PRECAUÇÕES DE USO

É obrigatório tomar as precauções abaixo indicadas, no momento do uso do sistema, por razões de segurança e para evitar danos materiais. Respeite obrigatoriamente as leis em vigor no país em que se encontra.

Precauções relativas ao manuseio do sistema de áudio

– Manuseie os comandos (no painel de controle ou no volante) e consulte as informações na tela logo que as condições de circulação permitirem.
– Ajuste o volume de som em um nível moderado, que permita ouvir os ruídos do ambiente.

Precauções materiais

– Não desmonte, nem modifique o sistema, para não danificar o equipamento e evitar queimaduras.
– Em caso de mau funcionamento ou para qualquer operação de desmontagem, entre em contato com um representante do fabricante.
– Não insira corpos estranhos, de CD/CD MP3 danificados ou sujos no leitor.
– Utilize somente CD/CD MP3 circulares com 12 cm de diâmetro.
– Manuseie os discos, segurando pelas bordas internas e externas sem tocar na face não impressa do CD/CD MP3.
– Não cole qualquer tipo de etiqueta no CD/CD MP3.
– Em caso de uso prolongado, retire o CD/CD MP3 do leitor com cuidado pois pode estar quente.
– Nunca deixe os CD/CD MP3 expostos ao calor ou à luz direta do sol.

Precauções relativas ao telefone

– O uso do telefone no automóvel está regulamentado. A atual regulamentação não autoriza o uso dos sistemas de telefonia mãos livres em todas as situações de direção: o motorista deve manter o controle do seu automóvel e ser responsável pelo modo como conduz.
– Qualquer ação relativa a telefonar (discar, ligar, pesquisa de um contato na agenda), durante a direção, é um fator de distração, que representa um risco sério.

Manutenção do painel de controle

– Utilize um pano macio e, se necessário, um pouco de água com sabão. Passe com um pano macio ligeiramente umedecido, depois seque com um pano macio.
– Não pressione a tela do painel de controle, nem utilize produtos com álcool.

Os modelos referidos neste manual são descritos a partir das características conhecidas na data da elaboração deste documento. O manual reúne o conjunto das funções existentes nos modelos descritos. Sua presença depende do modelo de equipamento, das opções escolhidas e do país de comercialização. Do mesmo modo, as funções que devem surgir durante o ano podem ser descritas neste documento.
Por fim, em todo o documento, sempre que seja feita referência ao representante do fabricante, se trata do fabricante de automóveis.

DESCRIÇÃO GERAL (1/2)

Introdução

O sistema de áudio assegura as seguintes funções:

– rádio RDS;

– leitor CD/CD MP3;

– gestão das fontes de áudio auxiliares;

– sistema de telefonia mãos livres Bluetooth®.

Funções de rádio e CD/CD MP3

O rádio permite ouvir estações de rádio e a leitura de CD áudio, MP3, WMA, AAC, WAV.

As estações de rádio são classificadas em faixas de ondas: FM e AM.

O sistema RDS permite exibir o nome de certas estações ou informações transmitidas pelas estações de rádio FM:

– Informações sobre o estado geral do trânsito rodoviário (TA);

– mensagens urgentes.

Função de áudio auxiliar

Você pode ouvir seu aparelho diretamente nos alto-falantes do seu veículo. Existem várias possibilidades de conectar seu fone de ouvido, conforme o tipo e a função de seu veículo:

– tomada USB;

– tomada Jack;

– conexão Bluetooth®.

Para mais informações sobre a lista de aparelhos compatíveis, consulte a página na Internet do representante do fabricante.

Função de telefonia mãos livres

Conforme o veículo, o sistema de telefonia mãos livres Bluetooth® assegura as seguintes funções, liberando o condutor da necessidade de manusear diretamente o telefone:

– registrar até 5 telefones;

– emitir/receber/rejeitar uma chamada;

– transferir a lista de contatos do telefone e do cartão SIM (conforme o telefone);

– consultar o histórico das chamadas transferidas a partir do sistema;

– chamar o correio de voz.

Função Bluetooth®

(conforme versão do veículo)

Esta função permite o sistema de áudio reconhecer e manusear seu fone de ouvido ou telefone celular para o registro Bluetooth®.

Você pode ativar/desativar a função Bluetooth® através do menu "Bluetooth ativado":

– pressione em ***12*** para exibir o menu de configurações;

– selecione “Ajustes telefone” girando ***4***, ***19*** ou ***21*** e pressionando em ***4***, ***18*** ou ***21***;

– selecione “Bluetooth ativado” ou “Bluetooth desativado”.

Seu sistema de telefonia mãos livres serve apenas para facilitar a comunicação, reduzindo os fatores de risco sem os eliminar totalmente. Respeite obrigatoriamente as leis em vigor no país em que se encontra.

COLOCAR EM FUNCIONAMENTO

Funcionamento e interrupção

Pressione em ***1*** para ligar seu sistema de áudio.

Você pode utilizar seu sistema de áudio com o motor do veículo parado. Ele funcionará por alguns minutos antes de se desligar automaticamente. Pressione ***1*** para que o sistema funcione durante mais alguns minutos.

Desligue o sistema de áudio ao pressionar em ***1***.

Escolha da fonte

Faça a exibição das várias fontes, pressionando sucessivamente em ***5*** ou ***14***. As fontes são percorridas na seguinte ordem: CD/CD MP3 → USB → Bluetooth® → Jack.

Quando você insere um CD/CD MP3 com o rádio ligado, a fonte muda automaticamente e se inicia a leitura do CD.

Você pode também selecionar a fonte de radio pressionando a tecla ***3*** ou ***14***. Pressionando repetidamente ***3*** ou ***14***, as faixas de onda serão exibidas na seguinte ordem: FM1 → FM2 → MW → LW…

Volume de som

Ajuste o volume do som pressionando em ***16*** ou ***17*** ou gire ***2***.

O visor indica “VOLUME” seguido do valor do ajuste em curso.

Interrupção do som

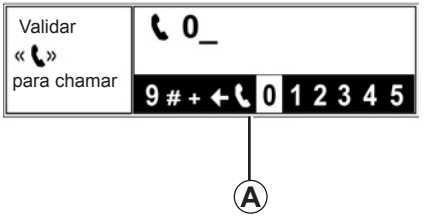
Pressione brevemente em ***20*** ou simultaneamente em ***16*** e ***17***. A mensagem «Pausa» é exibida na tela.

Pressione novamente de maneira breve em ***20*** para retomar a audição da fonte em curso.

Você também pode desativar a interrupção do som pressionando ***16*** ou ***17***.

Navegar nas telas

Movimente girando ***4***, ***19*** ou ***21*** para navegar em menus ou listas.



Utilizar um teclado numérico

Para inserir uma opção com um teclado numérico, escolha cada algarismo na faixa ***A*** girando ***4***, ***19*** ou ***21*** e depois pressione em ***4***, ***18*** ou ***21***.

OUVIR O RÁDIO (1/2)

Escolher uma banda de frequências

Pressionando sucessivamente em ***3*** ou ***14***, escolha a faixa de frequências desejada: FM1, FM2, MW, LW...

Escolha uma estação de rádio

Há vários modos de selecionar uma estação de rádio.

Busca automática
Este modo serve para pesquisar estações disponíveis por um varredura automática.
Pressione prolongadamente em ***8*** e depois solte-o. A busca começa automaticamente.
Para interromper a busca das estações, pressione brevemente em ***8*** ou uma das teclas do teclado ***7***.

Busca manual
Este modo permite você buscar manualmente as estações passando pela frequência ao pressionar brevemente em ***8***.
Observação: a frequência aumenta de + 0,5 Hz ao pressionar brevemente em ***8***.

Durante uma busca manual, faça uma pressão prolongada em ***8*** e depois solte para passar automaticamente à estação de rádio seguinte.

Selecionar por nome da estação (apenas na banda FM)
Abra a lista de rádios girando ***4***, ***19*** ou ***21*** e depois selecione uma estação na lista.
Esta lista pode abranger até 50 estações de rádio com as melhores recepções na zona onde você se encontra.
Para ter a certeza que se trata de uma lista de estações mais recente, você também pode ativar manualmente esta atualização; consulte o parágrafo “Atualização manual da lista de rádios” do capítulo “Configurações de áudio”.

Memorização das estações

Este modo de funcionamento permite você ouvir as estações de rádio que foram previamente memorizadas.
Selecione uma faixa de ondas, depois selecione uma estação de rádio utilizando os modos descritos anteriormente.
Para memorizar uma estação, pressione uma das teclas do teclado ***7*** até ouvir um sinal sonoro, confirmando que a estação foi bem memorizada.

Você pode memorizar 6 estações por faixa de ondas.
Para chamar as estações memorizadas, pressione uma das teclas do teclado ***7***.

OUVIR O RÁDIO (2/2)

Sintonia de frequências RDS-AF

A frequência de uma estação FM muda conforme a zona geográfica. Certas estações utilizam o sistema RDS com sintonia de frequências. O sistema de rádio pode acompanhar as mudanças de frequência destas estações.

Más condições de recepção podem, às vezes, provocar bruscas mudanças de frequência, que se tornam inesperadas.

Para ativar/desativar esta função, consulte o parágrafo “Ativação da função RDS - AF” do capítulo “Configurações de áudio”.

Informações de trânsito (i Trafic)

Quando esta função está ativa, o sistema de áudio permite a pesquisa e emite automaticamente informações de trânsito, se forem transmitidas por certas estações de rádio FM.

Para ativar a função i Trafic, consulte o parágrafo “Ativação da função i Trafic” do capítulo “Configurações de áudio”.

Com a função ativada, selecione a estação de informações e depois escolha, se desejar, outra fonte de audição.

As informações de trânsito são transmitidas automaticamente de modo prioritário, qualquer que seja a fonte ouvida. A audição das estações de rádio nas faixas de ondas LW e MW não dispõem de transmissão automática, se estiver ativa.

Interrompa a qualquer momento a transmissão das informações de trânsito pressionando em ***4***, ***13***, ***18*** ou ***21***.

Informações textuais (rádio texto)

Certas estações de rádio FM transmitem informações textuais referentes ao programa durante a audição (por ex. título da música).

Para visualizar as mesmas, pressione demoradamente em ***12***.

Observação: para retornar à tela inicial, faça uma pressão breve em ***4*** ou uma pressão prolongada em ***18*** ou ***21*** ou aguarde 30 segundos de inatividade.

OUVIR UM CD (1/2)

Características dos formatos lidos

São lidos apenas os arquivos com extensão MP3/WMA.

Se um CD contiver pastas normais de CD áudio e pastas de áudio comprimidas, as pastas de áudio comprimidas não serão considerados.

Observação: certos arquivos protegidos (por direitos autorais) podem não ser lidos.

Observação: para uma melhor legibilidade dos nomes de pastas e arquivos, é aconselhado utilizar um máximo de 64 caracteres e evitar caracteres especiais.

Entretenimento de CD/CD MP3

Nunca exponha um CD/CD MP3 ao calor ou à luz direta do sol, para preservar a qualidade de leitura.

Para limpar um CD/CD MP3, utilize um pano macio, efetuando movimentos do centro para a periferia do CD.

De modo geral, respeite os conselhos de manutenção e armazenagem do fabricante do CD.

Observação: alguns CD riscados ou sujos podem não ser lidos.

Inserir um CD

Consulte o capítulo “Precauções de Uso”.

Verifique se não há CD no leitor antes de inserir.

Ouvir um CD /CD MP3

Na inserção de um CD/CD MP3, o sistema de áudio passa automaticamente para a fonte CD/CD MP3, iniciando a leitura na primeira faixa musical.

Se o sistema de áudio estiver desligado e a ignição ligada, ao inserir um CD/CD MP3 o sistema de áudio começa a funcionar e inicia a leitura do CD/CD MP3.

Se a ignição não estiver ligada, o sistema de áudio não começa a funcionar.

Se você estiver ouvindo o rádio e se houver um CD/CD MP3 no leitor, é possível escolher ouvir o CD/CD MP3 pressionando em ***5*** ou ***14***. A leitura começa quando o sistema de áudio passa para a fonte CD/CD MP3.

Buscar uma faixa

Faça uma pressão breve em ***8*** ou gire ***19*** ou ***21*** para passar de uma faixa para outra.

Leitura acelerada

Mantenha pressionado em ***8*** para avançar ou retornar rapidamente.

A leitura normal será retomada quando a tecla for solta.

OUVIR UM CD (2/2)

Pausa

Pressione em ***20*** ou ***2*** para interromper momentaneamente o volume de som. Esta função é automaticamente desativada em caso de uma ação no volume, ao mudar a fonte ou a difusão de informações automáticas.

Exiba as informações textuais (se disponíveis) (CD-Text ou ID 3 tag)

Para navegar nas informações ID3 tag (nome do artista, do álbum ou do título), faça uma pressão demorada em ***12*** depois gire ***4***. Para retornar à tela inicial, pressione em ***4*** ou ***13*** ou pressão prolongada em ***18*** ou ***21*** ou aguarde 30 segundos de inatividade.

Observação: ao final de alguns segundos e sem nenhuma ação sua, a tela anterior é exibida automaticamente.

Ejetar um CD

Ejete um CD do leitor do painel de controle ao pressionar em ***6***.

Observação: um disco ejetado não retirado dentro de 20 segundos é automaticamente reinserido no leitor CD.

CONFIGURAÇÕES DE ÁUDIO (1/2)

Exiba o menu de configurações ao pressionar em ***12***. Selecione “Ajustes áudio”.
Para navegar no menu e selecionar as várias opções, consulte o parágrafo “Navegar nas telas”, no capítulo “Princípios de uso”.

Observação: você pode sair desta configuração pressionando em ***12***, ***13*** ou fazendo uma pressão prolongada em ***18*** ou ***21*** ou aguardar 30 segundos de inatividade.

Restauração sonora
(conforme versão do veículo)

Ajustes do som
Acesse o menu “Ajustes do som” depois gire ***4***, ***19*** ou ***21*** e pressione em ***4***, ***18*** ou ***21*** para selecionar o tipo de música desejado:

– Graves/agudos;
– Pop/rock;
– Clássica;
– Jazz;
– Neutro.

Tons (graves/agudos)
Acesse o menu “Ajustes do som”, gire ***4***, ***19*** ou ***21*** para navegar no menu “Graves/Agudos” depois pressione em ***4***, ***18*** ou ***21*** para selecionar a faixa de tons graves ou agudos. Depois de selecionar a faixa, ajuste a tonalidade girando ***4***, ***19*** ou ***21***.

Ativação da função Controle automático de ganho (AGC)
Acesse o menu “AGC ativado” e pressione em ***4***, ***18*** ou ***21*** para ativar esta função.

Volume em função da velocidade

Se esta função estiver ativada, o volume do sistema de áudio varia com a velocidade do veículo.

Acesse o menu “Ajustes áudio”, depois confirme “Adaptação volume km/h” pressionando em ***4***, ***18*** ou ***21***.

Ajuste a relação volume/velocidade girando e pressionando em ***4***, ***18*** ou ***21*** para escolher o relatório desejado.

Balanço do som

Otimização do ambiente sonoro
(conforme versão do veículo)

Exiba o menu de configurações pressionando em ***12***, depois selecione “Localização acustico”. Gire ***4***, ***19*** ou ***21*** para selecionar a opção “Veículo” ou “Condutor” para otimizar o ambiente sonoro para todos os ocupantes do veículo ou apenas para o motorista. Confirme pressionando em ***4***, ***18*** ou ***21***.

Audição moderada na dianteira
(conforme versão do veículo)

Acesse o menu “Localização acustico”. Gire ***4***, ***19*** ou ***21*** para selecionar a opção “Traseira DESL”. Esta configuração é destinada às pessoas que desejam descansar na parte traseira do veículo (ausência de som atrás e audição moderada à frente). Confirme pressionando em ***4***, ***18*** ou ***21***.

CONFIGURAÇÕES DE ÁUDIO (2/2)

Divisão entre esquerda/direita e frente/atrás

Acesse menu “Localização acustico”, depois gire ***4***, ***19*** ou ***21*** para selecionar a opção “Balances/Fader”. Pressione ***4***, ***18*** ou ***21*** para exibir a configuração “Balances”, depois gire ***4***, ou ***19*** ou ***21*** para regular a divisão esquerda/direita.

Pressione em ***4***, ***18*** ou ***21*** para confirmar e exibir a regulagem “Fader”, gire ***4***, ***19*** ou ***21*** para regulagem da divisão frente/atrás.

Atualização manual da lista das estações de rádio

Para atualizar a lista das estações de rádio e obter as mais recentes, ative manualmente a atualização.

Acesse o menu “Funções do rádio”, depois selecione “Actualizar a lista FM” e confirme.

Ativação da função RDS - AF

Acesse o menu “Funções do rádio” depois marque “RDS - AF" pressionando ***4***, ***18*** ou ***21***. Esta configuração está memorizada.

Ativação da função Leitura aleatória

Acesse o menu “Ajustes áudio” depois marque “Leitura aleatória” pressionando ***4***, ***18*** ou ***21***. Esta configuração está memorizada. Quando a função está ativada, a indicação “Leitura aleatória” é exibida na parte inferior da tela.

Observação: em um CD MP3/WMA, esta função é aplicada à lista atual e depois passa para à lista seguinte.

Ativação da função i Tráfego

Acesse o menu “Funções do rádio”, depois marque “i Tráfego” pressionando em ***4***, ***18*** ou ***21*** para memorizar a configuração.

Ajustes definidos previamente

Selecione “Ajustes de fábrica” pressionando em ***4***, ***18*** ou ***21***.

Todas as regulagens de áudio voltam aos valores de fábrica.

Versão do software do rádio

Acesse o menu “Versão do software”, depois pressione em ***4***, ***18*** ou ***21*** para exibir a versão de seu software. Para atualizar seu software, consulte o parágrafo “Atualização do sistema de rádio por tecla USB" do capítulo "Configurações do sistema".

FONTES DE ÁUDIO AUXILIARES (1/3)

Seu sistema possui uma entrada auxiliar para conectar uma fonte de áudio externa (dispositivo USB, leitor MP3, iPod®, fone de ouvido Bluetooth®, etc.).

Você tem várias possibilidades para conectar um tocador de MP3:

– tomada USB;

– tomada Jack;

– conexão Bluetooth®.

Observação: os formatos da fonte de áudio auxiliar podem ser MP3, WMA e AAC.

Entrada auxiliar: tomada USB

Conexão

Conecte o cabo de iPod® ou o dispositivo USB à tomada USB.

Uma vez que o aparelho esteja ligado à tomada USB, a faixa lida é exibida automaticamente.

Observação: se for a primeira ligação ao sistema, a leitura de áudio começa a partir da primeira faixa da primeira pasta da fonte. Se não, a leitura começa a partir da última faixa lida.

Observação: uma vez conectado, você não tem mais a possibilidade de comandar diretamente seu tocador de MP3. Você deve utilizar as teclas do painel de controle do sistema de áudio.

Uso

– iPod®:

Após ter ligado seu iPod®, os menus são acessíveis a partir de seu sistema de áudio.

O sistema conserva as listas de leitura idênticas ao seu iPod®.

– dispositivo USB:

A leitura do primeiro arquivo de áudio da primeira pasta de seu dispositivo USB é iniciada automaticamente.

Se você estiver no menu de abertura, é possível mudar de faixa ou de pasta girando e pressionando em ***4***, ***18*** ou ***21***.

Observação: para acessar o menu de teclas USB durante a leitura de faixa de áudio, pressione em ***13*** ou faça uma pressão prolongada em ***18*** ou ***21***. Para ouvir o menu de iPod®, gire ***4***, ***19*** ou ***21*** ou pressione em ***13*** ou fazendo uma pressão prolongada sobre ***18*** ou ***21***.

FONTES DE ÁUDIO AUXILIARES (2/3)

Entrada auxiliar: tomada Jack

Conexão

Com o auxílio de um cabo específico (não fornecido), conecte a tomada Jack da entrada auxiliar ***10*** à tomada do fone de ouvido (geralmente uma tomada de borne de conexão de 3,5 mm).

Observação: não é possível selecionar uma faixa diretamente através do seu sistema de áudio. Para selecionar uma faixa, você deve manusear diretamente seu tocador de MP3, sempre com o veículo parado.

Uso

Há apenas o texto Jack exibido na tela do sistema. Nenhuma indicação sobre o nome do artista ou da faixa está visível.

Entrada auxiliar: leitura de áudio Bluetooth®

(conforme modelo do equipamento)

Para poder utilizar seu tocador de MP3 Bluetooth®, você deve conectá-lo no veículo no momento do primeiro uso.
O registro serve para o sistema de áudio reconhecer e memorizar um tocador de MP3 Bluetooth®.

Observação: se seu aparelho Bluetooth® dispor de funções de telefonia e de fone de ouvido. Você pode escolher conectar tanto o telefone como o leitor de áudio ou somente o leitor de áudio.

Manuseie o aparelho de áudio logo que as condições de circulação permitirem.

Coloque o tocador de MP3 em local firme antes de circular com o veículo (risco de projeção em caso de frenagem brusca ou colisão).

Conexão

– Ative a conexão Bluetooth® do tocador de MP3 (consulte o respectivo manual do usuário).
– Registre seu fone de ouvido no veículo (consulte o capítulo “Registrar/eliminar um telefone”).
– Acesse o menu “Aparelhos Bluetooth” pressionando em ***5*** ou ***14***.

Observação: se for a primeira ligação ao sistema, a leitura de áudio começa a partir da primeira faixa da primeira pasta da fonte. Se não, a leitura começa a partir da última faixa lida (se você conectar o mesmo aparelho duas vezes em sequência).

Observação: se não houver nenhum aparelho Bluetooth® conectado, pressione em ***11*** ou ***15*** para ativar a função Bluetooth®, pressionando ***11*** ou ***15*** levavará você diretamente à lista de conexões Bluetooth® (se a função Bluetooth® do rádio estiver ativada).

FONTES DE ÁUDIO AUXILIARES (3/3)

Uso

Seu aparelho deve estar conectado ao sistema para acessar todas suas funções.

Observação: nenhum tocador de MP3 pode ser conectado ao sistema se não tiver sido realizada previamente a operação de registro.

Uma vez que o tocador de MP3 Bluetooth® esteja conectado, você pode manuseá-lo a partir do seu sistema de áudio.

Conforme o aparelho, pressione ***8*** para passar aos trechos musicais anteriores ou posteriores do fone de ouvido.

Observação: o número de funções acessíveis varia conforme o tipo de fone de ouvido e sua compatibilidade com o sistema de áudio.

Observação: em certos casos específicos, consulte o manual do usuário do seu equipamento para finalizar o procedimento de conexão.

REGISTRAR,EXCLUIR UM TELEFONE (1/2)

Registrar um telefone

Para poder utilizar seu sistema de telefonia mãos livres, você deve registrar seu telefone móvel Bluetooth® no veículo no momento do primeiro uso.

O registro permite o sistema de telefonia mãos-livres reconhecer e memorizar um telefone.

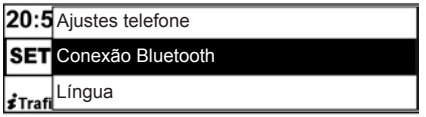
Até 5 telefones podem ser memorizados pelo sistema de mãos-livres, mas somente um pode estar ligado ao sistema de cada vez.

O registro é efetuado no sistema e no seu telefone. Seu sistema de multimídia e seu telefone devem estar ligados.

Observação: o emparelhamento será automaticamente desligado quando houver um novo emparelhamento.

Para registrar um telefone, efetue as seguintes operações:

– ative a conexão Bluetooth® do telefone (consulte o manual do usuário do seu telefone);



– pressione o menu de configurações ao pressionar em ***12***, depois selecione o menu “Conexão Bluetooth”;

– escolha um local livre, depois pressione em ***4***, ***18*** ou ***21*** para exibir o menu seguinte;

Observação: você também pode acessar a lista de telefones Bluetooth® pressionando em ***11*** ou ***15*** se não houver um telefone conectado.

– Selecione “Emparelhar telemóvel” pressionando em ***4***, ***18*** ou ***21***;

– marque no teclado do telefone o código de emparelhamento exibido na tela do sistema;

Observação: certos telefones permitem a conexão automática e não requerem código.

– a partir de seu telefone, inicie uma busca de equipamentos Bluetooth® presentes na proximidade;

– selecione, a partir do telefone, “My_-Radio” (nome do sistema de telefonia mãos livres) na lista.

Para mais informações, consulte o manual do usuário do seu telefone.

REGISTRAR, EXCLUIR UM TELEFONE (2/2)

Após finalizar o registro:

– é exibida uma mensagem indicando a designação do telefone recentemente registrado;

– o telefone é automaticamente conectado ao veículo.

Se o emparelhamento falhar, a mensagem “A conexão falharam. Por favor comece o procedimento de conexão novamente.” será exibida.

Se a lista de telefones registrados estiver completa, é necessário excluir um deles para registrar um novo telefone.

Seu sistema de telefonia mãos livres serve apenas para facilitar a comunicação, reduzindo os fatores de risco sem os eliminar totalmente. Respeite obrigatoriamente as leis em vigor no país em que se encontra.

Excluir um telefone

Esta função permite suprimir um telefone da memória do sistema de telefonia mãos-livres.

Pressione em ***12***, depois selecione o menu “Conexão Bluetooth” para exibir o menu de configurações. Selecione na lista o telefone a ser desemparelhado, pressione em ***4***, ***18*** ou ***21*** e depois selecione “Apagar”.

Observação: a supressão de um celular elimina todos os contatos da lista telefônica transferidos para o sistema e os registros associados.

CONECTAR, DESCONECTAR UM TELEFONE (1/2)

Conectar um telefone registrado

Seu telefone deve estar conectado ao sistema de telefonia mãos livres para acessar todas suas funções.

Nenhum telefone pode ser conectado ao sistema de telefonia mãos livres, sem ter sido previamente realizado o registro. Consulte o parágrafo “Registrar um telefone” no capítulo “Registrar, excluir um telefone”.

Observação: a conexão de Bluetooth® do seu telefone deve ser ativada.

Conexão automática

Logo que a ignição é ligada, o sistema de telefonia mãos livres busca os telefones registrados que se encontram ao seu alcance.

Observação: o telefone em prioridade é o último que foi conectado.

A busca continua até que seja encontrado um telefone registrado (esta busca pode demorar até 5 minutos).
Uma mensagem indica que o telefone está conectado.

Observação:

– uma vez feito o contato, você pode se beneficiar de uma conexão automática em seu telefone. Pode ser necessário ativar a função de conexão Bluetooth® automática do seu telefone com o sistema mãos livres. Para isto, consulte o manual do usuário do seu telefone;

– na nova conexão e havendo dois telefones registrados no perímetro da recepção do sistema mãos livres, será dada prioridade ao último telefone ligado, mesmo que este se encontre fora do veículo.

Observação: se, no momento da conexão ao sistema de telefonia mãos livres, o telefone já estiver sendo utilizado, a ligação irá se processar automaticamente e a comunicação passará aos alto-falantes do veículo.

Conexão manual (mudança de telefone conectado)

Pressione em ***12***, depois selecione o menu “Conexão Bluetooth” para exibir o menu de configurações. Você encontra de novo a lista dos telefones já registrados.

Selecione o telefone na lista e confirme pressionando «Conectar o aparelho» com um toque sobre ***4***, ***18*** ou ***21***. Uma mensagem indica que o telefone está conectado.

Observação: você também pode selecionar um telefone para exclusão pressionando em ***4***, ***18*** ou ***21***.

CONECTAR, DESCONECTAR UM TELEFONE (2/2)

Falha de conexão

No caso de uma falha de conexão, verifique se:

– seu telefone está ligado;

– a bateria do seu telefone não está descarregada;

– seu telefone já foi registrado no sistema de telefonia mãos-livres;

– a função Bluetooth® de seu telefone e do sistema é ativada.

– o telefone está configurado para aceitar o pedido de conexão do sistema.

Observação: o uso prolongado do sistema de telefonia mãos-livres acelera a descarga da bateria do seu telefone.

Desconectar um telefone

Pressione em ***12***, depois selecione o menu “Conexão Bluetooth” para exibir o menu de configurações.
Selecione o telefone da lista a ser desligado, depois selecione «Desconectar o aparelho» pressionando em ***4***, ***18*** ou ***21*** para confirmar.
A exclusão do telefone também provoca sua desconexão.
Assim é exibida uma mensagem na tela que confirma que o telefone foi desconectado.

Observação: se seu telefone for desconectado durante uma comunicação, esta será transferida automaticamente ao seu telefone.

Para desconectar seu telefone, você também pode:

– apagar a função Bluetooth® do seu sistema de rádio;

– desativar o Bluetooth® do seu telefone;

– excluir o telefone registrado por meio do menu de telefones.

Para interromper o Bluetooth® seu rádio, consulte o parágrafo "Função Bluetooth" no capítulo "Descrição geral".

Para excluir o registro do telefone Bluetooth®, consulte o parágrafo "Excluir um telefone" no capítulo "Registrar, excluir um telefone".

GERENCIAR A LISTA DE TELEFONES

Exibir a lista do telefone

Ao registrar um telefone, sua lista é automaticamente transferida ao sistema.

Exiba o menu “Telefone” pressionando em ***11*** ou ***15*** e depois selecione “Lista telefónica telemóvel” para exibir a lista de contatos.

Selecionar um contato na lista do telefone

(conforme a versão do veículo)

Selecione a primeira letra do nome, girando ***4***, ***19*** ou ***21***; depois pressione ***4***, ***18*** ou ***21***, para exibir os contatos correspondentes.
Selecione o contato desejado e pressione ***4***, ***18*** ou ***21***, para exibir os detalhes desse contato. É possível associar a esse contacto até 4 números (residência, escritório, celular, outro).

Atualizar a lista do telefone

Sempre que o telefone é ligado, a lista é automaticamente atualizada no sistema.
Você também pode atualizar a lista manualmente:

– exiba o menu “Telefone” pressionando em ***11*** ou ***15*** depois selecione “Lista telefónica telemóvel”;
– acesse o menu “Actualizar“, depois escolha a opção “Actualizar“.

A capacidade máxima de memória é de 500 contatos. Se a capacidade de memória for excedida, o sistema emite um aviso e sugere apagar alguns contatos.

Confidencialidade

A lista de contatos de cada celular é guardada na memória do sistema de telefone mãos-livres.
Por razões de confidencialidade, cada lista transferida somente é visível se o celular correspondente estiver ligado.

FAZER E RECEBER UMA CHAMADA (1/2)

Ligar para um contato da lista de telefones

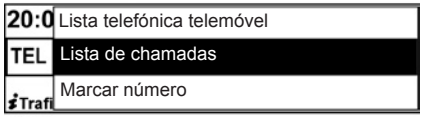
Ao registrar um telefone, sua lista é automaticamente transferida ao sistema.

Exiba o menu de telefone pressionando em ***11*** ou ***15*** depois selecione «Lista telefónica telemóvel» girando ***4***, ***19*** ou ***21***. Para exibir a lista de contatos, pressione em ***4***, ***18*** ou ***21***.

Selecione um contato a ser chamado na lista, depois confirme pressionando em ***4***, ***18*** ou ***21*** para fazer a chamada.

Observação: para retornar à tela anterior, pressione em ***13***, ***19*** ou ***21***.

É recomendado parar o veículo para digitar um número ou pesquisar um contato.



Chamada para um contato constante no histórico de chamadas

Exiba o histórico de chamadas pressionando ***11*** ou ***15*** e depois selecione a opção «Lista de chamadas».

Selecione o menu «Chamadas feitas», «Chamadas perdidas» ou «Chamadas recebidas». O histórico de chamadas é exibido na tela; selecione o contato ou o número a chamar, depois confirme pressionando ***4***, ***18*** ou ***21*** para iniciar a chamada.

Fazer uma chamada ao digitar um número

Exiba o menu «Telefone» pressionando ***11*** ou ***15***, depois selecione o menu «Marcar número».

Digite os números desejados no teclado numérico (consulte o parágrafo «Utilizar um teclado numérico» do capítulo «Princípios de uso»), depois selecione «...» e pressione em ***4***, ***18*** ou ***21*** para confirmar sua chamada.

O sistema não permite gerir as funções de chamada dupla, logo que seu telefone estiver conectado. Se você receber uma chamada enquanto estiver se comunicando, esta é automaticamente rejeitada.

FAZER E RECEBER UMA CHAMADA (2/2)

Receber uma chamada

Ao receber uma chamada, o número correspondente é exibido na tela (esta função depende das opções às quais você assinou com sua operadora telefônica).

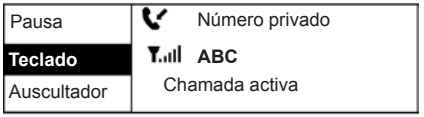
Se o número chamado estiver presente em uma das listas, o nome do seu contato é então exibido ao invés do número.

Se o número chamado não puder ser visualizado, a mensagem “Número privado” é exibida na tela.

Observação: o gerenciamento do toque pelo sistema mãos livres depende do modelo do telefone e do modo (silencioso, vibrador, etc.).

Recusar uma chamada

Você pode recusar uma chamada recebida selecionando “Recusar” fazendo uma pressão prolongada sobre ***11***, ***15*** ou ***20***.



Durante uma comunicação

Você pode:

– **ajustar o volume** pressionando em ***16***, ***17*** ou girando ***2***;

– **inserir um algarismo no teclado** (para poder comandar um servidor de voz, por ex., sua caixa de mensagens).

Para isso selecione a opção “Teclado” na zona de gestão da chamada;

– **colocar uma chamada em espera**: o seu interlocutor ouvirá uma mensagem de voz pedindo-lhe que aguarde.
Para isso, selecione a opção “Pausa” (após a opção “Pausa” ser selecionada, ela será substituída por “Retomar”) ou então pressione ***15*** ou ***21***. Quando uma chamada é colocada em espera, seu telefone é considerado em curso de comunicação;

– **atender uma chamada colocada em espera**: é possível retomar à comunicação em qualquer momento.
Para isto selecione a opção “Retomar” na zona de gestão da chamada;

– **desligue** pressionando duas vezes sobre ***15*** ou ***20*** ou então selecionando a opção “Desligar” na zona de gestão da chamada;

– **passar a comunicação para o celular** selecionando a opção “Auscultador” na zona de gestão da chamada.

Observação: alguns celulares se desligam do sistema na passagem para o modo “Auscultador”.

CONFIGURAÇÕES DO SISTEMA (1/2)

Ajustes do áudio

Exiba o menu de configurações de áudio pressionando em ***12***. Selecione “Ajustes áudio” depois pressione sobre ***4***, ***18*** ou ***21***. Consulte o capítulo “Configurações de áudio” deste manual para mais informações.

Você pode sair do modo de configuração pressionando em ***12***, ***13*** ou então fazendo uma pressão prolongada em ***18*** ou ***21*** ou aguardar 30 segundos de inatividade.

Configurações de telefonia

Exiba o menu de configurações ao pressionar em ***12***. Selecione “Ajustes telefone”.

Adicione um contato à lista de telefones

Exiba o menu “Ajustes telefone”, depois selecione “Some contactos”.

Toque do sistema do veículo/ telefone

É possível escolher o tipo de toque das chamadas recebidas: seja do veículo ou do seu telefone. Acesse o menu “Sinal de chamada”, depois marque “Veículo” ou “Telefone”.

Observação: é possível que seu telefone não possa receber a transferência de toque; para confirmar, consulte a lista de compatibilidade.

Colocação em pausa automática/ manual

Acesse o menu “Em espera”, depois marque “Automático” ou “Manual”.

No modo automático, é emitido um sinal sonoro que indica a presença de uma chamada em espera.

CONFIGURAÇÕES DO SISTEMA (2/2)

Escolher o idioma

Acesse o menu “Língua”.

Escolha um dos idiomas disponíveis.

Acerto do relógio

Acesse o menu “Relógio”.

Gire ***4***, ***19*** ou ***21*** para ajustar a opção «Hora», depois pressione ***4***, ***18*** ou ***21*** para confirmar a hora. Gire ***4***, ***19*** ou ***21*** para ajustar a opção «Minutos», depois pressione ***4***, ***18*** ou ***21*** para confirmar a configuração.

Observação: Se houver um sistema de navegação disponível, consulte as informações de utilização desse sistema para ajustar o relógio.

Versão do software

Para exibir a versão do software, selecione “Versão do software”, girando ***4***, ***19*** ou ***21*** ou então pressionando ***4***, ***18*** ou ***21***.

Atualização do sistema de rádio no dispositivo USB

Para obter a última versão do sistema de software:

– baixe os arquivos necessários no site RENAULT;

– copie os arquivos no seu dispositivo USB;

– insira o dispositivo USB no sistema de rádio;

– siga as instruções exibidas na tela.

Observação: a abertura de uma porta interrompe a atualização do sistema.

Ajustes definidos previamente

Selecione “Ajustes de fábrica” girando ***4***, ***19*** ou ***21*** e pressionando ***4***, ***18*** ou ***21***. Uma mensagem é exibida na tela solicitando que você confirme sua seleção. Selecione “Confirmar” para confirmar.

Todos os ajustes do sistema voltam aos respectivos valores por padrão.

IRREGULARIDADES DE FUNCIONAMENTO (1/3)

Descrição	Causas possíveis	Soluções
Nenhum som é emitido.	O volume está no mínimo ou em pausa.	Aumente o volume ou desative a pausa.
O sistema de áudio não funciona e o visor não é iluminado.	O sistema de áudio não está ligado.	Ligue o sistema de áudio.
	O fusível do sistema de áudio está queimado.	Substitua o fusível (consulte “fusíveis” no manual do usuário do veículo).
O sistema de áudio não funciona, mas o visor é iluminado.	O volume está ajustado no mínimo.	Gire ***2*** ou pressione em ***14***.
	Curto-circuito nos alto-falantes.	Dirija-se ao representante do fabricante.
Nenhum som é emitido pelo alto-falante esquerdo ou direito, quer seja do rádio ou de um CD/CD MP3.	O ajuste do balanço de som (ajuste esquerdo/direito) está incorreto.	Ajuste corretamente o balanço de som.
	Alto-falante desligado.	Dirija-se ao representante do fabricante.
Má recepção do rádio ou ausência de recepção.	O veículo está afastado demais da emissora captada pelo rádio (ruído de fundo e interferências).	Procura uma outra emissora com um sinal mais forte neste local ou desative a função “RDS-AF".
	A recepção é obstruída por interferências do motor.	Dirija-se ao representante do fabricante.
	A antena está danificada ou não está conectada.	Dirija-se ao representante do fabricante.

IRREGULARIDADES DE FUNCIONAMENTO (2/3)

Descrição	Causas possíveis	Soluções
O tempo de leitura inicial de um CD/CD MP3 parece longo.	O CD está sujo.	Ejete e limpe o CD.
	CD MP3.	Aguarde: a varredura da CD MP3 é mais demorada.
“Erro de leitura do CD” é exibido ou o CD/CD MP3 é ejetado pelo sistema de áudio.	CD mal introduzido/sujo/danificado/incompatível.	Ejete o CD/CD MP3. Insira corretamente um CD/CD MP3 limpo/em bom estado/compatível.
Certos arquivos do CD MP3 não são lidos.	Foram registrados em um mesmo CD arquivos de áudio e não áudio.	Registra em CD diferentes os arquivos de áudio e não áudio.
O sistema de áudio não chega a ler o CD MP3.	O CD foi gravado a uma velocidade inferior a 8x ou superior a 16x.	Grave seu CD na velocidade 8x.
	O CD foi gravado em modo de sessões múltiplas.	Grave seu CD no modo "Disc at Once" ou grave seu CD no modo "Track At Once" e finalize o disco após a última sessão.
A leitura do CD MP3 é de má qualidade.	O CD é preto ou tem uma cor com menor poder reflexivo, que degrada a qualidade de leitura.	Copie o CD para um CD branco ou de cor clara.

IRREGULARIDADES DE FUNCIONAMENTO (3/3)

Descrição	Causas possíveis	Soluções
O telefone não se conecta ao sistema.	– Seu telefone está desligado. – A bateria do seu telefone não está descarregada. – Seu telefone não está registrado previamente no sistema de telefonia mãos livres. – Os Bluetooth® do seu telefone e do sistema não estão ativados. – O telefone não está configurado para aceitar o pedido de conexão do sistema.	– Ligue seu telefone. – Recarregue a bateria de seu telefone. – Registre seu telefone no sistema de telefonia mãos livres. – Ative o Bluetooth® do seu telefone e do sistema. – Configure o telefone para aceitar o pedido de conexão do sistema.
O tocador de MP3 Bluetooth® não se conecta ao sistema.	– Seu tocador de MP3 está desligado. – A bateria do seu aparelho está descarregada. – Seu aparelho não foi previamente registrado no sistema de áudiio. – O Bluetooth® do seu tocador de MP3 e do sistema de áudio não estão ativados. – O tocador de MP3 não está configurado para aceitar o pedido de conexão do sistema. – A música não é iniciada a partir do seu tocador de MP3.	– Ligue seu tocador de MP3. – Recarregue a bateria do seu tocador de MP3. – Registre seu tocador de MP3 no sistema de áudio. – Ative o Bluetooth® do seu tocador de MP3 e do sistema de áudio. – Configure o tocador de MP3 para aceitar o pedido de conexão do sistema. – Conforme o grau de compatibilidade do seu telefone, pode ser necessário iniciar a música a partir do seu aparelho.
Surgimento da mensagem “Bateria fraca”.	O uso prolongado do seu sistema de telefonia mãos livres acelera a descarga da bateria do seu telefone.	Recarregue a bateria de seu telefone.

ÍNDICE ALFABÉTICO (1/2)

A
agudos BRA.15
aparelho áudio Bluetooth® BRA.18

B
Balanços BRA.16
bandas FM / LW / MW BRA.7
Bluetooth® BRA.8
botões ..... BRA.2 → BRA.5

C
CD texto BRA.14
CD/CD MP3
- características do CD MP3 ..... BRA.13 – BRA.14
- ejetar BRA.14
- inserir ..... BRA.13 – BRA.14
- leitura acelerada ..... BRA.13 – BRA.14
- ouvir ..... BRA.13 – BRA.14

chamada em espera ..... BRA.26 – BRA.27
chamadas não atendidas BRA.25
chamadas recebidas BRA.25
chamar BRA.25
comandos ..... BRA.2 → BRA.5
comunicação BRA.26
conectar um telefone BRA.22
conexão
- falha BRA.21, BRA.23

contatos BRA.24

D
desconectar um telefone BRA.21, BRA.23
discar um número BRA.25

E
escolha da fonte BRA.9

F
falhas de funcionamento ..... BRA.29 → BRA.31
fonte auxiliar BRA.7, BRA.17

G
graves BRA.15

H
histórico de chamadas BRA.25

I
i Trafic BRA.12, BRA.16
ID3 tag BRA.14
idiomas BRA.28
interrupção do som BRA.9

L
lista BRA.24
lista estações de rádio
- atualização BRA.16

lista telefônica ..... BRA.24 – BRA.25

M
marcha BRA.9
MP3 ..... BRA.13 – BRA.14
música ambiente BRA.15

N
números chamados BRA.25

O
otimização acústica BRA.15

P
parada BRA.9
partida BRA.9
precauções BRA.6

ÍNDICE ALFABÉTICO (2/2)

R

rádio
- escolher uma estação ... BRA.11
- memorização automática das estações ... BRA.11
- modo automático ... BRA.11
- modo manual ... BRA.11
- pré-seleção das estações ... BRA.11

rádio-text ... BRA.12
RDS ... BRA.7
RDS-AF ... BRA.16
receber uma chamada ... BRA.26
regulagens
- áudio ... BRA.15, BRA.27
- repartição do som esquerda/direita ... BRA.16
- repartição do som traseiro/dianteiro ... BRA.16

regulagens por defeito ... BRA.28
relógio
- regulagem ... BRA.28

repartição do som ... BRA.15

S

sincronizar um telefone ... BRA.20 – BRA.21
sintonia ... BRA.11
sistema de telefonia viva voz ... BRA.8
software
- caixa multiconexão áudio ... BRA.16
- compatibilidade do telefone ... BRA.27

T

tomada Jack ... BRA.18
tomada USB ... BRA.17
tonalidade ... BRA.15
toque ... BRA.27

V

volume ... BRA.9
volume da campainha ... BRA.27
volume de comunicação ... BRA.26 – BRA.27
volume: adaptado à velocidade ... BRA.16

W

WMA ... BRA.13 – BRA.14